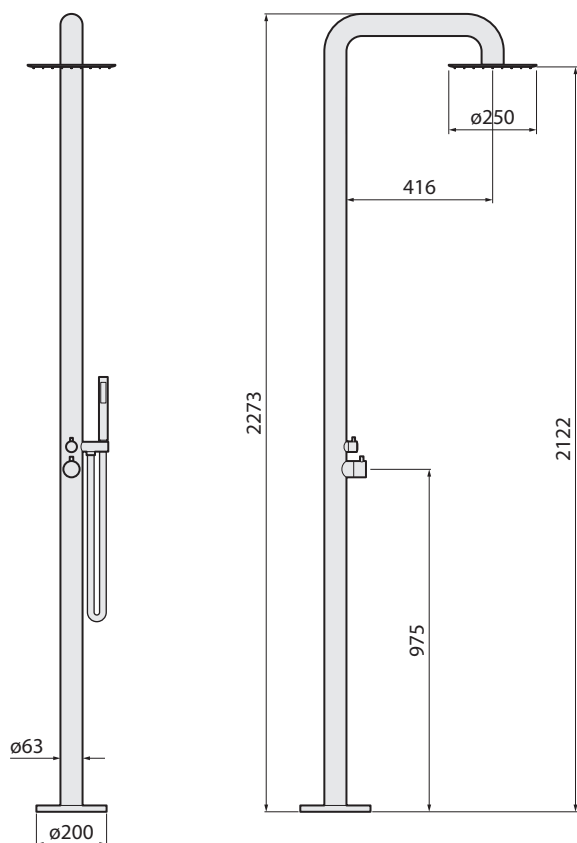




**NOVELLINI**



<b>PL</b>	<b>UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA</b> .....	<b>2</b>
<b>PT</b>	<b>INSTRUÇÕES e MANUTENÇÃO</b> .....	<b>5</b>

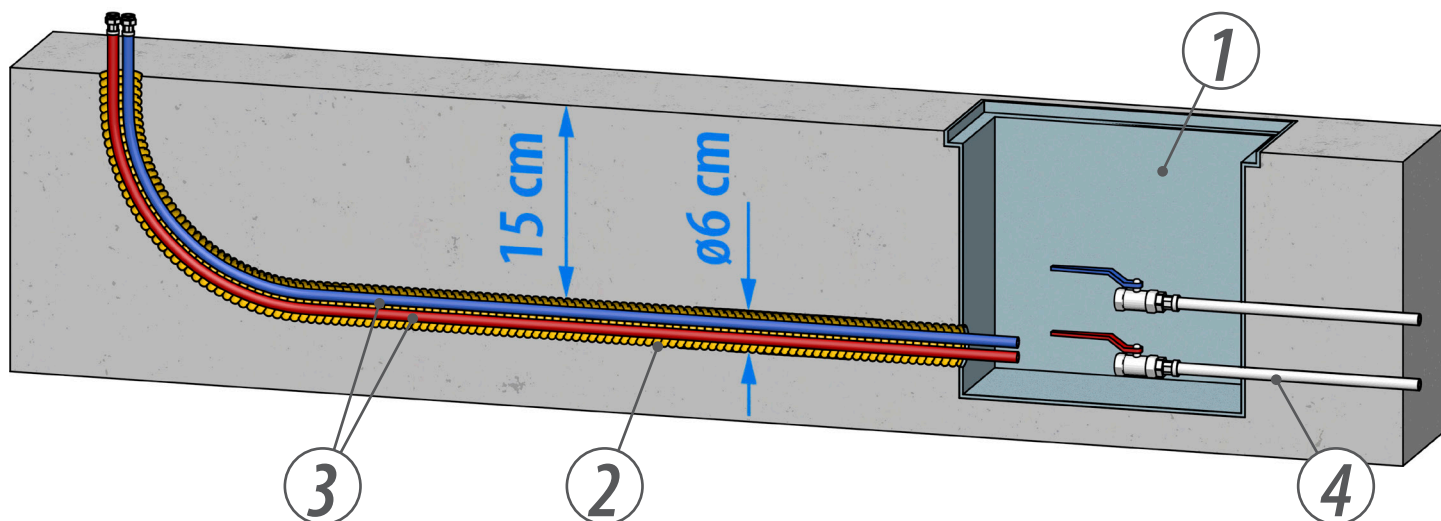


Cod. 13061 EVA

Kolumna ze szczotkowanej stali nierdzewnej Aisi 316L Ø 63x2273 mm z mieszaczem i przełącznikiem w komplecie, głowica prysznicowa Aisi 316L Ø 250x2 mm i prysznic ręczny Aisi 316L 1 strumień oraz elastyczny wąż Aisi 316L 150 cm antyskrętny.

## PRZED INSTALACJĄ

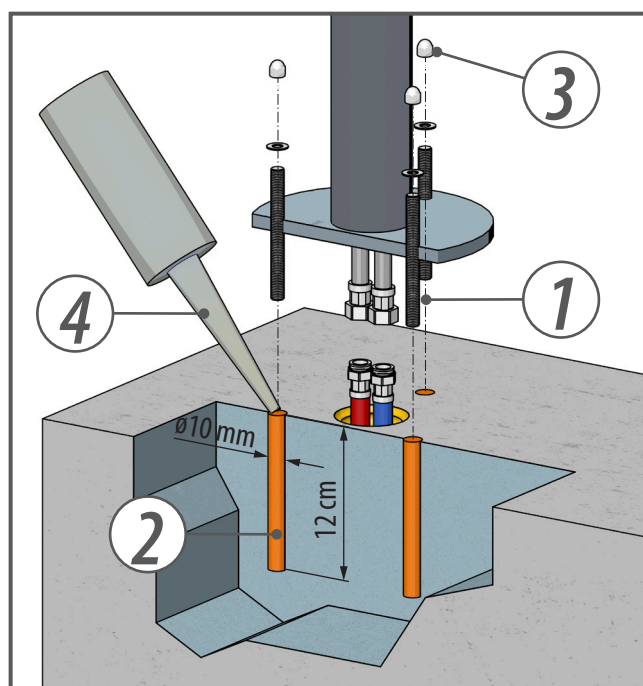
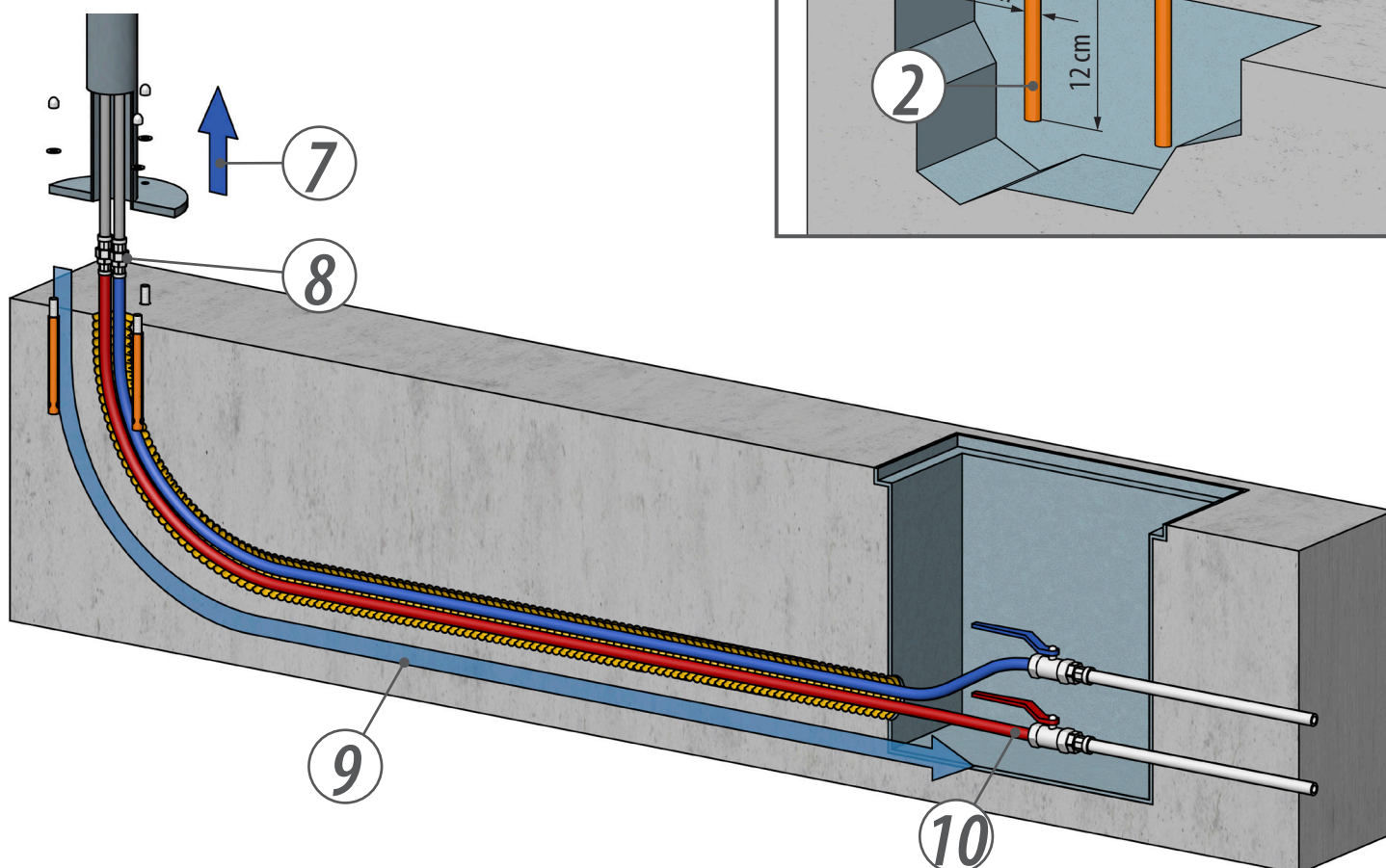
- 1 Wykonać otwór wyposażony w zawory odcinające o odpowiedniej średnicy, aby umożliwić niezbędne podłączenia wody. W połączeniu z zaworem lub za nim, zaleca się zapewnienie filtra wody dopływającej.
- 2 Zainstalować osłonę falistą o średnicy 6 cm od otworu do miejsca montażu kolumny, której pionowa krawędź pozostaje na minimalnej głębokości 15 cm od gotowej podłogi.
- 3 Przygotować dwie zdejmowane rury (jedną na ciepłą wodę i jedną na zimną wodę) do podłączenia z polipropylenu/polietylenu lub podobnego, wyposażone w końcówki z gwintem zewnętrznym 1/2".
- 4 Oczyszczyć system przed studzienką. Operacja ta jest szczególnie ważna, ponieważ ewentualne zanieczyszczenia, takie jak resztki muru, mogą zatkać rury, krany, baterie, wkłady, głowicę prysznica itp.





## INSTALLAZIONE

- 1 Na płycie podstawy zaznacz położenie otworów mocujących. Usuń kolumnę.
- 2 Wywierć otwory o średnicy 8 mm.
- 3 Włóż wtyczki.
- 4 Wprowadzić kotwę chemiczną do otworów, zaczynając od dołu, jeśli to konieczne, aby zamocować kołek rozporowy.
- 5 Przystaw kolumnę i sprawdź, czy otwory w podłodze pasują do otworów w płycie.
- 6 Spróbuj to zamocować wkręcając co najmniej 3 śruby.
- 7 Odkręć śruby. Usuń kolumnę.
- 8 Podłącz rury zasilające do zaworów 1/2" F rur elastycznych.
- 9 Wsuń przewody rurowe do falistej osłony.
- 10 Połącz wolne końce przywodzenia rurek z odpowiednimi zaworami umieszczonymi w otworze.
- 11 Sprawdź szczelność statyczną systemu przy zamkniętych bateriach \ kranach.
- 12 Zainstaluj kolumnę. Włóż śruby, a następnie dokręć je śrubokrętem. Sprawdź pion kolumny, umieszczając poziomiec na pionowym korpusie.
- 13 W przypadku kolumny LILITH zakryj śruby dostarczonymi zaślepkami. W przypadku kolumny EVA przykryj podstawę dostarczonym kołnierzem.
- 14 Zainstaluj akcesoria.



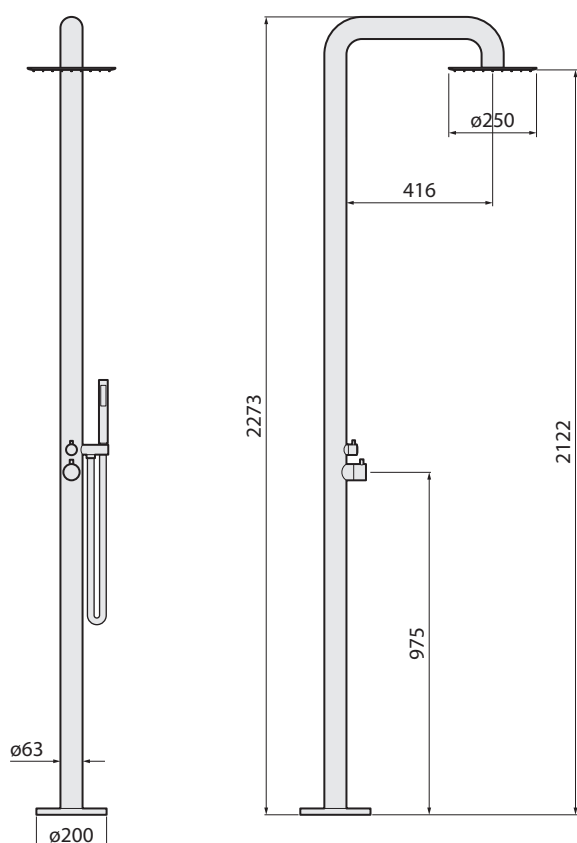
## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE DEMONTAŻU PRYSZNICA

zaleca się zdemontować całą kolumnę prysznicową, demontując ją w odwrotnej kolejności do opisanej w poprzednim rozdziale „Instalacja”.

Jeśli nie jest to możliwe, nadal zalecamy:

- 1 Usunąć wszystkie zdejmowane części: wąż, głowicę prysznicową i tak dalej.
- 2 Zamknąć zawory w studzience przed kolumną (patrz poprzedni rozdział „Przed montażem”).
- 3 Odłączyć rurę doprowadzającą wodę.
- 4 Opróżnić kolumnę prysznicową, otwierając mikser (zarówno ciepłą, jak i zimną), aż kolumna będzie całkowicie pusta. W szczególnie trudnych warunkach (duże zasolenie, wystawienie na mróz itp.) zaleca się również ochronę zewnętrznych części baterii i wkładu miksera. Przy demontażu i ponownym montażu tych części należy zawsze zwracać uwagę na połączenie gwintów.





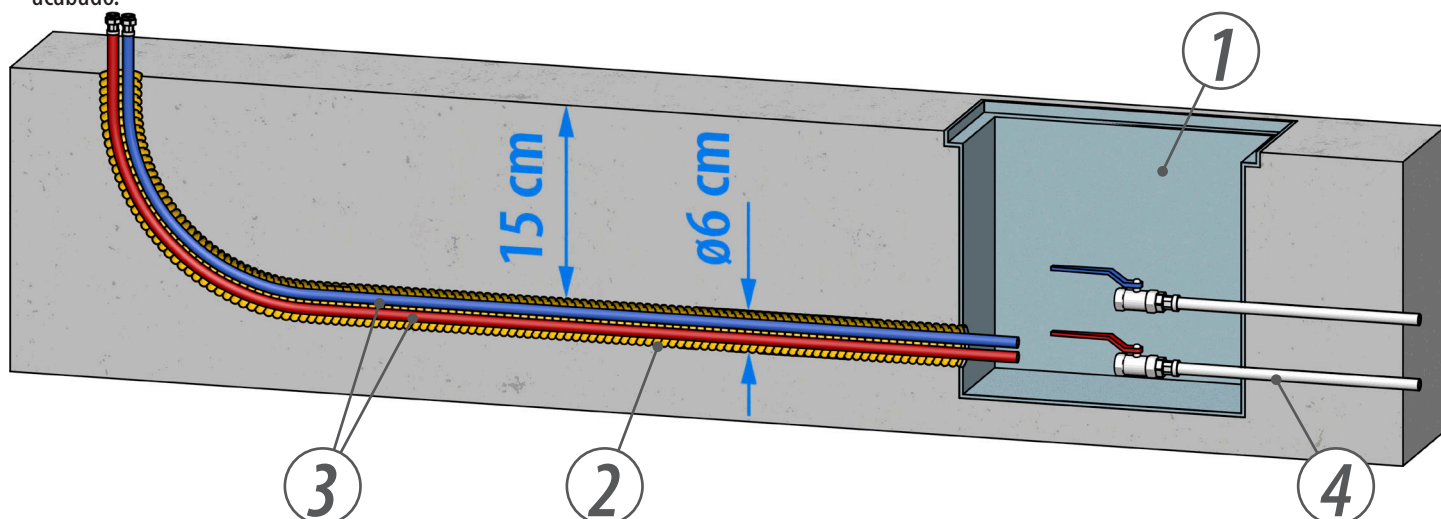
Cod. 13061 EVA

Conjunto de coluna totem Ø 63x2273 mm em AISI 316L escovado com misturador e desviador incorporados, completo com espalhador de chuveiro AISI 316L Ø 250x2 mm, chuveiro de mão redondo AISI 316L escovado redondo de 1 jato e mangueira flexível antitorção AISI 316L de 150 cm.

## PREPARAÇÃO DO SISTEMA

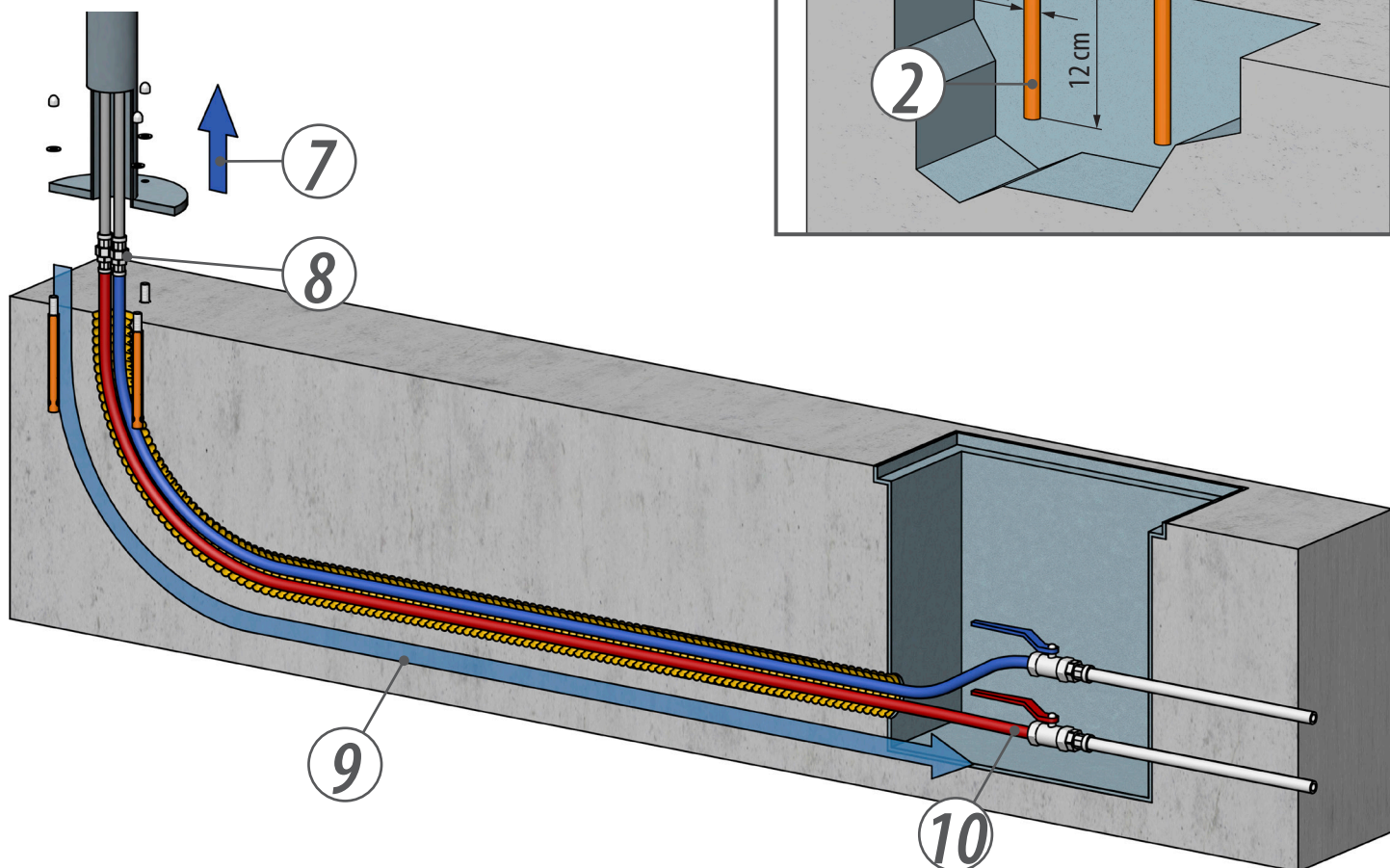
- 1 Prepare um poço de inspeção equipado com chaves de paragem, de tamanho adequado para permitir as ligações de água necessárias. Na correspondência ou a jusante da chave de paragem, é aconselhável prever um filtro inspecionável da água na entrada. Se a coluna de chuveiro estiver equipada com torneiras temporizadas, a instalação do filtro é imprescindível para o reconhecimento da garantia.
- 2 Instale, a partir do poço até ao local de instalação da coluna, uma bainha corrugada com diâmetro de 6 cm, cuja borda vertical seja colocada a uma distância mínima de 15 cm do nível do pavimento acabado.
- 3 Prepare duas tubagens de ligação desenfiáveis (uma para água quente e outra para água fria) em polipropileno/polietileno ou similar, equipadas com terminais de rosca de 1/2" macho.
- 4 Purgue o sistema a montante do poço.

Esta operação é particularmente importante pois as eventuais impurezas, como os resíduos de alvenaria, podem obstruir as tubagens, torneiras, cartuchos misturadores, o espalhador do chuveiro etc.



## INSTALAÇÃO

- 1 Na correspondência com a placa de base, risque a posição dos furos de fixação. Remova a coluna.
- 2 Faça os furos de 8 mm de diâmetro, para o comprimento das buchas.
- 3 Insira as buchas.
- 4 Injete bucha química dentro dos furos, a começar pela parte do fundo, se necessário, para parar a bucha.
- 5 Apresente a coluna e verifique se os furos correspondem com os furos da placa.
- 6 Tente fixá-la aparafusando pelo menos 3 parafusos.
- 7 Desaparafuse os parafusos. Remova a coluna.
- 8 Ligue as tubagens de adução às calotas. 1/2" F das mangueiras flexíveis.
- 9 Faça correr as tubagens por dentro da bainha corrugada.
- 10 Ligue as extremidades livres dos tubos de adução às chaves de paragem correspondentes colocadas no poço de inspeção. Instale torneiras externas, se fornecidas.
- 11 Ensaie a vedação estática do sistema com as misturadoras/torneiras fechadas.
- 12 Coloque a coluna. Insira os parafusos e aperte-os com a chave de parafusos. Controle a verticalidade da coluna colocando um nível no tubo vertical. Em caso de desaprumo, desaperte as porcas e insira um calço adequado entre a placa e o piso.
- 13 Para a coluna LILITH, cubra os parafusos com as tampas de furos fornecidas. Para a coluna de EVA cubra a base com a roseta fornecida.
- 14 Insira os acessórios fornecidos separadamente (mangueira e chuveiro de mão, espalhador de chuveiro para lavar os pés se fornecido).





## MANUTENÇÃO e LIMPEZA

### DESMONTAGEM DAS PEÇAS EXTERNAS (utilização sazonal)

Em caso de períodos prolongados de não utilização (normalmente: utilização da coluna limitada apenas ao verão), recomenda-se a remoção de toda a coluna de chuveiro, desmontando-a na sequência inversa à descrita no capítulo anterior “Instalação”.

Se isso não for possível, ainda recomendamos:

- 1 Remova todas as peças removíveis: mangueira, chuveiro de mão e espalhador de chuveiro.
- 2 Feche as chaves de paragem no poço inspecionável a montante da coluna (veja capítulo anterior “Preparações do sistema”).
- 3 Desligue o tubo de adução de água.
- 4 Esvazie a coluna do chuveiro abrindo a misturadora (quente e fria) até ao completo esvaziamento da própria coluna.

Em ambientes externos particularmente agressivos (alta salinidade, exposição ao gelo etc.) também é aconselhável isolar as partes externas das torneiras e o cartucho da misturadora. Para as operações de desmontagem e remontagem dessas peças preste sempre atenção às roscas e ao seu acoplamento.

### MANUTENÇÃO PERIÓDICA

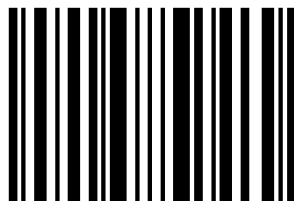
- Lave frequentemente a coluna com água limpa (se possível utilizando um jato à pressão), para manter a superfície limpa e limpar em profundidade no caso do acabamento escovado. Seque bem após a lavagem.
- Remova quanto antes os depósitos de sal, incrustações de calcário, eventuais picadas de óxido, limpe interstícios, acoplamentos, parafusos à vista etc. Utilize apenas panos macios e no caso de acabamentos escovados siga o sentido do acabamento.
- Após uma limpeza cuidadosa com produtos específicos para aço inox, realize um tratamento com produtos inibidores de corrosão seguindo as instruções do fabricante, pelo menos uma vez por ano.

A evitar absolutamente: panos e produtos abrasivos incluindo detergentes em pó, qualquer produto de limpeza que contenha lixívia/ácido clorídrico.

Nunca exponha a coluna aos vapores dos produtos ácidos utilizados na limpeza de pavimentos e revestimentos, nem mesmo em ambientes ao ar livre se estes estiverem próximos da coluna de chuveiro.

No caso de ambientes particularmente agressivos (praia, estabelecimentos balneares, em geral ambientes com elevada concentração salina) recomenda-se instalar apenas produtos com acabamento acetinado e efetuar a manutenção da superfície com frequência.





178382

**NOVELLINI S.p.A.**

Via Mantova, 1023 - 46030 Romanore di Borgo Virgilio (Mn)

Tel. +39 0376 6421 - Fax +39 0376 642250 - e-mail: [novellini@novellini.it](mailto:novellini@novellini.it)

[www.novellini.com](http://www.novellini.com)

60864IST (10 2023)